



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

15 d'october 2019

18 d'october 2019

740

Incumbensa Derungs

concernent la consultaziun da datas da proprietaris da bains immobigliars en il center
da geodatas dal Grischun GeoGR

Resposta da la regenza

Ils 11 da zercladur 2014 ha il cussegl grond concludì ina revisiun parziala da la lescha introductiva tar il cudesch civil svizzer (LItCCS; DG 210.100), ch'è entrada en vigur il 1. da schaner 2015. La disposiziun integrada da nov da l'art. 146c LItCCS prevesa – en il rom da l'admissibladad tenor il dretg federal – ina publicaziun en l'internet d'infurmaziuns dal register funsil. La publicaziun vegn fatga sur consultaziuns, che sa refereschon a bains immobigliars, sin il portal da GeoGR. Per la protecziun cunter consultaziuns da seria dastgan vegnir fatgas maximalmain tschintg consultaziuns per di. La regenza era da l'avis che l'integrasiun da l'art. 146c LItCCS saja inditgada en vista al svilup en il sector da la publicaziun electronica da datas. En la procedura da consultaziun tar questa revisiun parziala è vegnida exprimida la tema che la publicaziun da datas en l'internet stettia en cuntradiziun cun la protecziun da datas. La regenza è da l'avis che la publicaziun ord vista da la protecziun da datas stettia en accord cun il dretg federal, premess che las restricziuns tenor l'art. 27 al. 2 da l'ordinaziun (federala) davart il register funsil (ORF; CS 211.432.1) vegnian respectadas. Cun il sistem actual, tenor il qual i sto d'ina vart vegnir cliccà l'emprim sin il bain immobigliar ed alura sin in "link a la consultaziun dal proprietari" sco er suenter endatà in code da segirezza (captcha) ed acceptadas las disposiziuns d'utilisaziun, avant che las indicaziuns cumparan, e ch'igl exista da l'autra vart ina limitaziun a tschintg consultaziuns per di e per apparat, vegni tegni quint da questa prescripziun dal dretg federal sco er da la protecziun da datas. Uschia po – tenor l'avis da la regenza – er vegnir satisfatga suffizientamain l'interessenza privata. Dal rest saja menziunà ch'i dastga tenor l'art. 28 ORF vegnir previs in access extendì (main limità) mo per gruppas spezialas da persunas, sco funcziunaris da documentaziun u er bancas, cassas da pensiun e la Posta per las datas ch'èn necessarias per

la fatschenta d'ipotecas. Autras gruppas sco interpresas d'immobiglias ed interpresas sumegliantas na tutgan betg tar questas gruppas.

Tenor l'incumbensa duai la regenza abolir en l'art. 146c al. 2 LitCCS la limitaziun a tschintg consultaziuns per di e per persuna. Scleriments tar ils chantuns menziunads en l'incumbensa e tar la citad da Cuira han mussà ch'ils chantuns AI, AR, GL e SZ sco er la citad da Cuira n'enconuschan nagina limita per consultaziuns singulas. Il chantun SG pretenda tar ils systems communalis ina limitaziun a maximalmain diesch consultaziuns per persuna e per di u ina retardaziun che daventa adina pli ferma a partir da sis consultaziuns tras la medema adressa dad IP. Il chantun TG ha endrizzà ina funcziun da captcha che sto vegnir renovada suenter diesch consultaziuns. Quai duai render "inattraktivs" consultaziuns da seria. Per l'uffizi federal per il dretg dal register funsil e per il dretg funsil (UFRF) èn ils chantuns responsabels da prevair mesiras da protecziun ch'èn adattadas per impedir consultaziuns da seria. El recumonda en general ina tscherta retegnientscha en connex cun l'access electronic a datas dal register funsil (chavazzin: il proprietari transparent). Portals che permettesan senza restricziuns consultaziuns singulas, cuntrafetschian al dretg federal. El recumonda indrizz da protecziun, che pon vegnir sviads mo cun gronds sforzs, e mo pussaivladads che permettian fitg paucas repetiziuns per di. En cas d'ina avertura pli generusa postulescha l'incumbensà chantunal per la protecziun da datas ch'in dretg da bloccada vegnia introducì almain parallelamain per ils proprietari d'in bain immobigliar.

Tenor l'avis da la regenza stattan en spezial il dretg da las burgaisas e dals burgais sin protecziun da lur datas cunter access nuncontrollads e las prescripziuns da la lescha en l'art. 27 al. 2 ORF en ina cuntradiziun insurmuntabla cun in'ulteriura avertura da l'access tenor l'art. 146c al. 2 LitCCS. L'introducziun d'in dretg da bloccada en cas d'ina ulteriura avertura destruiss da l'autra vart facticamain puspè il niz da l'access online.

Sa basond sin questas explicaziuns propona la regenza al cussegl grond da refusar questa incumbensa.



En num da la Regenza

Il president:

Il chancelier:

Dr. Jon Domenic Parolini

Daniel Spadin